

Interviste di Paolo Montoneri a Fausto Zof sul Patriarcjât di Aquilee

## **INTERVISTE**

**di Paolo Montoneri  
A Fausto Zof**

**SUL PATRIARCJÂT DI AQUILEE**

**Fausto Zof,**

***intant jo lu ringrazii par vê acetât di fâ cheste interviste, suntun argument une vore impuartant, te ocasion dai 943 agns de nassite dal Stât patriarcjât di Aquilee, ealore mi plâs scomençâ subit cun cheste domande:***

***1. Cuâl isal il moment che il vescul di Aquilee al cjapà sù il titul di “Patriarcje?”***

Tal Orient, la cualifiche di patriarcje (pari dal popul) e vignì dade ai vescui titolârs di une grande metropoli gleseastiche come chê di Jerusalem, Antiochie, Costantinopoli e Alessandrie, mintri che a occident al podeve vêle dome il vescul di Rome.

Il vescul di Aquilee al scomençà a jessi clamât patriarcje, in maniere arbitrarie e in funzion antiromane, ven a stâi cuintri dal Pape, in seguit a la tension politiche e religjose e a la posizion sismatiche, cjapade sù tal 557 dal patriarcjât aquileiês rispjet a la ortodossie romane.

Macedonio (539-557) al fo il prin vescul a sei clamât patriarcje e dopo ducj i sucessôrs fintremai al 1751, cuant che il patriarcjât al ven dividût in dôs arcidiocesis: Gurize (1752) e Udin (1753).

Il sisme dai Trê Cjapitui (557-699), al scomençà tal moment che l’Imperadôr Justinian al tentà di imponi lis sôs viodudis politicis e religjosis, fasint condanâ, tal Concili di Costantinopoli II (553), trê scrits di trê teolics: Teodoro di Mopsuestia (Antiochie), Teodoreto di Ciro (Sirie) e Iba di Edessa (Mesopotamie).

I trê teolics, in pratiche, a contestarin la teorie dai monofisiscj che a sostignirin une uniche nature di Crist, ven a stâi dome chê divine. I teolics, in cuistion, a afermarin, invece, la dople nature, ven a stâi, umane e divine di Crist. Al è ce che al fo stabilît ancje tal sinodi di Calcedonie tal 451.

Justinian, alore, insiemit a la sô femine Teodore, che e jere une ferbinte monofisite, a oblearin ancje il Pape, Vigjili, a acetâ la condane dai “Trê Cjapitui”. Cheste intromission dal imperadôr Justinian e de sô femine su lis cuistions religiosis a provocar in il disdegn dai vescui de Italie setentrionâl e di dut l’ocident.

Dopo di chest fat, il vescul di Aquilee, cundut il clericât a deciderin di distacâsi de comunion cu la glesie di Rome, produsint, cussì, un sisme che al durà scuasit un secul e mieç. I vescui metropolitics occidentâi a scomençarin in chês volte a clamâ il vescul di Aquilee cul titul di Patriarcje che al significhe prin pari.

Macedoni (539-557) al fo il prin Patriarcje sismatic e tâi a forin i siei sucessôrs a partî di Paulin I (558-569) e fintremai a la composizion dal sisme, vignude a Pavie tal an 699, cuant che al jere patriarcje Pieri tal lûc fortificât di Cormons.

Tal 558 Paulin I al inmaneà un Concili provinciâl li che e fo fate la oposizion a lis decisions dal podê politic e dal Pape, declarant la plene fedeltât ai trê vescui come che al fo stât rivendicât dal Concili di Calcedonie 451.

## ***2. Cuâl isal il significât che si pues atribuî al Patriarcjât di Aquilee?***

La peraule Patriarcjât e cjapà dentri trê significâts impuartants:

- » chel de mission religjose tal cjamp de diocesi di Aquilee;
- » chel dal indreçament spirituâl te provincie metropolitiche (diocesis dependentis);
- » chel de funzion temporâl, ven a stâi tant che un sovrân.

## ***3. Cualis forino, in struc, lis funksions davueltis come vescul di Aquilee?***

La diocesi di Aquilee e fo costituide suntun teritori, indulà che il Patriarcje al esercitâ, in maniere direte, il podê di vescul. In principi e cjapà dentri i municipis romans di Aquilee e di Forum Iulii, vâl a dî Cividât.

La diocesi di Aquilee e confinave a Nord cun chê di Zui e a soreli jevât cun chê di Iulia Emona (Lubiane). A Bonât (Ocident) e confinave cu la diocesi di Concuardie, che e ve la jurisdizion tra il Tiliment e la Livence.

Tal cors dai secui, Aquilee si ingrandì simpri di plui, fintremai a diventâ la plui grande diocesi europeane, cjapant dentri i teritoris a çampe dal Tiliment, dal Cjadovri, de Carinzie, de Stirie, de Carniule e duncje popui che a fevelarin lenghis diviersis: romanze, gjermaniche, e slave, costituint cussì la fonde di trê grandis culturis europeanis.

Come provincie metropolitiche, il patriarcje al esercitâ la sô influence spirituâl suntune vore di diocesis dipendentis, logadis suntun teritori une vore a larc, rivant di une bande fintremai a Como e di chê altre sintremai ai flums Donau, Save e buine part de Istrie e de Panonie.

#### ***4. Cuant scomencial il procès de formazion dal Stât patriarcjâl?***

Il lent madressi dal podê temporâl al vignì vie vie cu lis concessions di cjistiei, edificis e di tieris de bande dai langobarts; cu lis donazions dai Carolins, cun Carli il Grant; cui Otons de Cjase Sassonie:

» Oton I, imperadôr dal Sacri Roman Imperi Gjermanic, par esempli, al conferì al patriarcje Rodoaldo, todesc, (963-983), i bens dal munistîr di Siest, il cjistiel di Fare, di Cormons e dutis lis tieris de stradalte fintremai al mâr;

» Oton II, tal 983, al confermà al Patriarcje Rodoaldo il possès di cinc cjistiei e di ducj i dirits sul teritori dal dulintor par un rai di trê miis. Il document, datât ai 11 di Jugn dal 983, al indiche i cjistiei di Buga (Buie), di Phagagna (Feagne), di Groang (S. Margarite), di Udene (Udin) e di Braitàn (Puçui);

» Oton III, tal an 1001, al concedè al patriarcje Zuan IV, di Ravene, (984-1019), la metât dal Cjistiel di Salcan e altris teritoris a cjaival de strade Ongjarescje, costituint, cussì, des veris e propriis francjisiis feudâls, tal ambit dal teritori furlan, fasint diventâ il Patriarcje stes un grant feudatari.

**5. *Cuâl isal il fat storic plui impuartant che al fasè nassi il Stât Patriarcjâl?***

Tai prins mês dal an 1076, l'imperadôr Indrî IV al clamà dongje a Worms un sinodi, indulà che al considerà usurpadôr il Pape Grivôr VII e lu declarà distronât. Il Pape, alore, al rispuindè al Imperadôr stes cu la scomuniche.

Tal Zenâr dal an 1077, Indrî IV si pinti une vore di ce che al ve fat e al le a Canosse, li tal Cjistiel de contesse Matilde, par domandâ perdonance e pacificâsi cul Pape. Biel che al jere in cunvigne cul cjâf de glesie catoliche, i princips todescs si inrabiarin pe umiliazion che il lôr imperadôr al ve ricevût dal Pape e, alore, a nomenarin, tal so puest, un ciert Ridolf, cugnât dal stes Indrî IV. Chest ultin, vignût a cognossince dal fat, si cjapà sù cu la sô scorte e al cirì subit di lâ in Gjermanie, par punî i nemîs discui, ma biel che al tornà indaûr, al cjatà la sorprese; al scuvierzè che il Marchês di Verone e il Cont dal Friûl, Ludovî, a forin cuintri di lui e duncje i sierarin il pas par lâ di là des Alps.

A chest pont l'imperadôr Indrî IV al sarès stât pierdût se nol fos intervignût il Patriarcje Sigjeart, che i permetè di passâ sui siei teritoris, diventâts feuts dal Patriarcje stes. Par premiâ cheste fedeltât, cuntun diplome, datât di Pavie, ai 3 di Avrîl dal 1077, Indrî IV al concedè al patriarcje Sigjeart la investidure feudâl, cun prerogativis ducâls, su dute la Contee dal Friûl. Si che duncje, di une situazion di fat, si passà, cun chest at, al ricognossiment juridic dal Stât Patriarcjâl e il Friûl al diventà une entitât amministrative e politiche. Cuntun altri diplome, datât ai 11 di Jugn dal stes an, l'imperadôr al concedè al patriarcje i teritoris de marche de Carniule e de contee de Istrie. Il patriarcje Sigjeart al muri biel che al jere tal forest (a Ulm) ai 12 di Avost dal stes an de investidure civîl.

### **6. Cemût vignivie fate la elezion dal Patriarcje?**

Fintremai al Patriarcje Bertolt di Andechs (1218-1251), la sielte e vignî fate dai cjalunis di Aquilee e in seguit e passà al Pape. La investidure gleseastiche e vignive davuelte te basiliche di Aquilee, cun tante pompe, dulà che il Patriarcje al zurave fedeltât a la glesie a la presince di vescui, gardinâi, abâts e une fulugne di int.

### **7. Cualis forino lis sedis dal Patriarcje?**

Dilunc il timp il Patriarcje al ve vût simpri une sede fisse, ma lui dispès cu la sô Cort si spostave mo intun cjistiel, mo intune citât e là che al leve al riceveve dut il necessari de bande dai servidôrs dal puest. I lûcs plui frecuentâts a forin chei di: Cividât, Udin, Glemone e San Denêl.

Tal cors dai timps lis sedis stabilis dal Patriarcje di Aquilee a forin seont l'ordin: Aquilee fintremai al 568, cuant che Paulin I al se jampà a Grau par pôre dai Langobarts di Alboin; Grau dal 568 al 607. Tal an 607 al vignî il sdopleament de sede dal patriarcjât: Grau e fo sede patriarcjâl fisse dal 607 fintremai al 1451, cuant che Vignesie i puartà vie il titul di Patriarcje e lu conserve ancje in di di vuê; Aquilee e tornà a jessi sede di Patriarcjât dal 607 cu la nomine dal abât Zuan che al fo a cjâf de glesie fintremai al 619.

Tal 628 il patriarcje Fortunât, che no si sintive sigûr te citât, par vie che e jere masse dongje di Grau, si trasferì a Cormons in teritori langobart; culì la sede patriarcjâl e restà dal 628 al 737; a Cividât dal 737 al 1222; in fin a Udin dal 1223 al 1751.

### **8. Cemût jerial l'ordenament gleseastic patriarcjâl?**

Intant bisugne dî che il patriarcje al vignive elet dal cjapitul di Aquilee fintremai al 1251 e dopo di cheste date il podê di elei il patriarcje al fo afidât al Pape. Come metropolitico al veve la jurisdizion canoniche e dissiplinâr su ducj i vescui dependents.

Lui al jere vescul di Aquilee e di lui a dipendevin:

» i arcidiaconâts di Concuardie, dal Cjadovri, de Cjargne, di Udin, di Cividât, di Tulmin, di Gurize e di Gardiscje;

» lis plêfs di Turide, di Varian, di Udin, di Dignan, di Lavarian, di Merêt di Cjapitul, di Morteau, di Cjasteons di Strade, di Tisane, di Maran e di Fare;

» lis badiis di Siest, di Mueç, di Rosacis e di Beligne;

» i munistîrs di Sante Marie di Cividât e di Sante Marie di Aquilee.

Al jere assistût dal Vicedomino o dal Vicjari gjenerâl in "spiritualibus". Il patriarcje al riceveve dispès i conseis de bande dai Cjapitui di Aquilee, di Cividât e de Cjargne.

### ***9. Cemût jerie la aministrazion dal Stât Patriarcjâl?***

A cjâf de aministrazion al jere il patriarcje cun plens podês:

» al jere il princip dal so imperi;

» al ve la pussibilitât di cugnâ la monede e di meti sù tassîs;

» al judicave i compartaments antijuridics de int e dai funzionaris publicis;

» al comandave l'esercit;

» al decideve la pâs e la vuere;

» al jere responsabil de politiche foreste.

Par dutis chestis cuistions si fasè judâ di une cort civil e di un Vicjari in "temporalibus". Al jere il cjapitul che al veve la facultât di elei i uficiâi patriarcjâi: cjapitanis, gastalts e podestâts.

In plui a forin altris orghins:

» il cjapitul al aministrave lis renditis: i cens, i provents des mudis, des impuestis e des tassîs variis.

» il tesoriêr che al aministrave la casse patriarcjâl;

» il cjapitani gjenerâl al comandave l'esercit e lis forticis di difese, e al proviodeve ae esecuzion des sentencis e di ducj i ordins dal Vicedomino;

» il siniscalc si ocupave dai rapuarts cui feudataris e cui uficiâi patriarcjâi;

» il maressial al coordinave la polizie;

» i oficiâi patriarcjâi: cjapitanis, gastalts e podestâts a verin une jurisdizion tal lôr teritori e in chest a ministravin la justizie in prime domande pes causis minôrs; a cjapavin sù lis impuestis e tassis; a presidiavin in timp dai conseis comunâi.

I cjapitanâts a forin chei dal Cjadovri, Vençon, Glemone, Puart, Sacîl, Udin e Monfalcon.

Lis Gastaldiis a jerin chês de Cjargne, Buie, Dartigne, Feagne, San Denêl, Tresesin, San Vît, Sacîl, Midune, Sedean, Tulmin, Cividât, Manzan, Flumisel, Palaçûl, Mosse, Dael, Tor di Pordenon, e Cjanive.

Lis podestariis a jerin chês di Maran, Aquilee e Mugle.

Ae fin a jerin: i comuns cul lôr consei maiôr e minôr e i magjistrâts comunâi: consui, retôrs, proveditôrs, massârs, cjamerârs, nodârs; i feudataris laics che si dividevin in libars, ministeriâi e “habitatores”. Par ultin la grande istituzion dal parlament.

#### ***10. Fin cuant durial il Stât patriarcjâl?***

Il podê politic dal patriarcjât al durà fintremai al 6 di Jugn dal 1420, cuant che Vignesie e conquistà il Friûl. Patriarcje al jere Ludovî di Teck che tal 1412, a Cividât, al ricevè il podê temporâl. Ai patriarcjis sucessôrs al fo riservât il podê temporâl dome su Aquilee, S. Vît dal Tiliment e San Denêl.

#### ***11. Cualis jerino lis altris istituzions che a nasserin intant dal Stât patriarcjâl?***

Dilunc dal domini dai patriarcjis a nasserin dôs istituzions impuartantis: il Parlament de Patrie e i Comuns (secul XII).

Tal Friûl chescj doi organisims a cjaparin des carateristichis diviersis rispjet a altris regions de Italie. O verin, par esempi, un Parlament une vore fuart e i Comuns cuntune funzion plui limitade.



### ***12. Cui fasevial part dal parlament?***

Tal parlament si sentavin trê classis.

La prime classe e jere rapresentade de glesie, ven a stâi:

- » dal patriarcje che al jere a cjâf dal parlament;
- » dal vescul di Triest fintremai al 1296;
- » dal vescul di Concuardie;
- » dai Cjapitui di Aquilee, e di Cividât;
- » dai abâts di Rosacis, di Siest, di Mueç, e di Beligne;
- » dai prevoscj di S. Feliç di Aquilee, di S. Stieffin di Aquilee, di S. Odori dal Tiliment, e di S. Pieri di Cjargne;
- » dai Munistîrs di S. Marie di Cividât, e di S. Marie di Aquilee.

La seconde classe e jere rapresentade dai cjastelans libars, ministeriâi e i cjastelans de Cort patriarcjâl: Darcjan, Atimis, Braçan, Çuc, Colorêt, Cjastiel, Cjaurià, Cergneu, Cucagne, Fontanebuine, Manià, Manzan, Muruç, Mels, Prate, Prampar, Pulcinic, Purcie, Partistagn, Strassolt, Spilimberc, Top, Voleson, Vilalte, e Vildivar.

La tierce classe e comprendeve i comuns di: Aquilee, Cividât, Cjanive, Conean, Davian, Puart, Feagne, Glemone, Maran, Monfalcon, S. Vît, Sacîl, San Denêl, Soclêf, Tumieç, Udin, e Vipau. Al jere ancje l'avocat dal Stât patriarcjâl che al assisteve il patriarcje tai afârs secolârs.

### ***13. Cuâi forino i compits plui impuartants dal parlament?***

Il parlament al tratave une vore di problemis:

- » la difese militâr e il contingjent dal esercit;
- » i tribûts, lis impuestis, lis tassis, e i dazis;
- » al proviodè a la formazion des leçs, clamadis in seguit marcuardinis, di Marquart tal 1366, cul titul di "Costituziones Parlamentares Patriae Foriulii";
- » al intervignive su la politiche foreste;
- » al davuelzeve l'ativitât judiziarie in seconde domande su lis causis di apel.

Daspò dal 1420 il parlament al fo rezût dal lutignint (il prin al fo Roberto Morosini che al cjapà possès ai 19 di Lui dal 1420) e lis problematichis si riferivin dome a cuistions di impuestis e di tassis; par dutis chês altris cuistions e jere responsabile la Republiche di Vignesie cu la sô politiche. Par disbratâ i tancj afârs al vignì istituît il Consei dal parlament e la formazion di diviersis comissions pai problemis plui delicâts.

### ***15. Cemût vegnie la fin dal Stât Patriarcjâl?***

Come che o vin viodût, cu la conquiste venite, dai 6 di Jugn dal 1420, il Stât patriarcjâl al finis e al ven cussì dispoiât de sô vieste politiche e amministrative; i restà dome la incarghe religiose. O podin zontâ, ancje, che dal 1400 al 1700, la sede patriarcjâl e fo assegnade a fameis patriziis venitis come: i Donato, i Grimani, i Barbaro, i Gradenigo che, tra l'altri, si interessarin avonde pôc o scuasi nuie dal Friûl e tant mancûl dal popul che al jere tormentât di continui de fam e de miserie.

Al è impuartant marcâ che il Patriarcje Francesco Barbaro (1593-1616) al puartà a Udin la residence patriarcjâl e, tal 1596, al inmanè un sinodi, li che al vignì abolît il rîl patriarcjin aquileiês, par passâ a chel roman, concedint, tal stes timp, usancis liturgjichis diviersis a seont dai lûcs. Al vignì regolât ancje l'ûs de lenghe locâl furlane te liturgjie, come tal predicjâ, tal insegnâ la dutrine cristiane, te recite des preieris e tai cjants religjôs.

Tal secul XVII, la incarghe patriarcjâl e fo atribuide, scuasi ereditarie, ae famee Gradenigo e tal secul sucessif e passà a la famee Dolfin che e cirì di favorî la art, la culture e soregut si doprà une vore par valorizâ la istituzion dal patriarcjât stes.

***15. Cuant colial il Patriarcjât di Aquilee?***

Cu la continue pression veneziane e ancje di chê austriache, arciduchesse Marie Taresie (1717-1780), il non Patriarcje e il so teritori, magari cussì no, a finirin ai 6 di Lui dal 1751. Il Pape Benedet XIV, di fat, al fasè colâ cheste grande istituzion storiche e duncje al scomparì par simpri: il titul, la sede e la jurisdizion de diocesi patriarcjâl, par costituî tal so puest, ai 18 di Avrîl dal 1752, l'arcivescovât di Gurize cun jurisdizion sui teritoris sogjets ae Austrie e, ai 16 di Zenâr dal 1753, l'arcivescovât di Udin cun competence sui teritoris dal Friûl venit.

L'ultin patriarcje Denêl Dolfin al conservà il titul fintremai ae sô muart che e vignì tal 1762. E finìs in cheste maniere e par simpri la grande istituzion gleseastiche, li che par secui e à viodût alçâsi e murî il soreli, ma come dutis li cjossis di chest mont: al è un principi, un disvilup e une fin.

***Fausto Zof,***  
**jo lu ringrazii une vore par cheste interviste e o sai che lui al à fat ancje une poesie dal titul: “3 di Avrîl”.**

### 3 DI AVRÎL

Indrì IV,  
tu sês stât umiliât  
tal cjistiel di Canosse  
de contesse Matilde  
Grivôr VII  
ti à perdonât.

Indrì IV,  
tu sês partît pe Gjermanie  
e passant pal Friûl,  
cetant sbalsamât,  
il marchês di Verone  
e il cont Ludovì  
ti àn biel che fermât,  
ma il patriarcje Sigjeart  
ti à dât ospitalitât.

Indrì IV,  
cun tante fadie  
tu sês lât a Pavie  
e dopo vê meditât  
tu âs lassât al Friûl  
un biel Stât patriarcjâl.